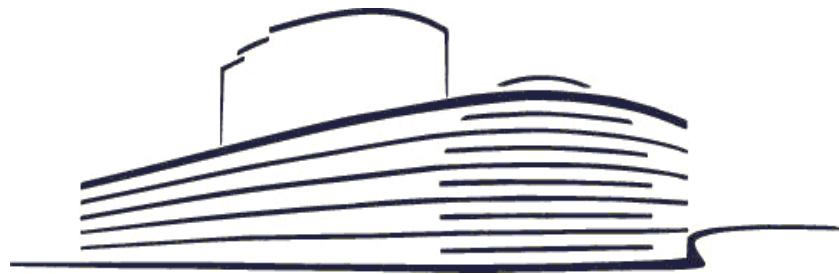


EVROPSKI PARLAMENT



2004 - 2005



ZAPISNIK

seja,

torek
22. februar 2005

UPORABLJENI ZNAKI

*	Posvetovalni postopek
** I	Postopek sodelovanja: prva obravnava
** II	Postopek sodelovanja: druga obravnava
***	Postopek privolitve
***I	Postopek soodločanja: prva obravnava
***II	Postopek soodločanja: druga obravnava
***III	Postopek soodločanja: tretja obravnava
(Vrsto postopka določa pravna podlaga, ki jo predлага Komisija)	

INFORMACIJE, POVEZANE S ČASOM GLASOVANJA

V kolikor ni določeno drugače, se šteje, da so poročevalci pred glasovanjem pisno obvestili predsedstvo o svojih stališčih glede predlogov sprememb.

KRATICE IMEN PARLAMENTARNIH ODBOROV

AFET	Odbor za zunanje zadeve
DEVE	Odbor za razvoj
INTA	Odbor za mednarodno trgovino
BUDG	Odbor za proračun
CONT	Odbor za proračunski nadzor
ECON	Odbor za ekonomske in monetarne zadeve
EMPL	Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve
ENVI	Odbor za okolje, javno zdravje in varno hrano
ITRE	Odbor za industrijo, raziskave in energetiko
IMCO	Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov
TRAN	Odbor za promet in turizem
REGI	Odbor za regionalni razvoj
AGRI	Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja
PECH	Odbor za ribištvo
CULT	Odbor za kulturo in izobraževanje
JURI	Odbor za pravne zadeve
LIBE	Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
AFCO	Odbor za ustavne zadeve
FEMM	Odbor za pravice žensk in politiko enakih možnosti
PETI	Odbor za peticije

KRATICE IMEN POLITIČNIH SKUPIN

PPE-DE	Skupina Evropske ljudske stranke (Krščanskih demokratov) in Evropskih demokratov
PSE	Skupina socialdemokratov v Evropskem parlamentu
ALDE	Skupina zavezništva liberalcev in demokratov za Evropo
Verts/ALE	Skupina Zelenih/Evropske svobodne zveze
GUE/NGL	Konfederalna skupina Evropske združene levice/Zelene nordijske levice
IND/DEM	Skupina neodvisnosti/ demokracije
UEN	Skupina združenje za Evropo narodov
NI	Samostojni poslanci

VSEBINA

1. Otvoritev seje.....	3
2. Sklep o nujnem postopku.....	3
3. Razprava o primerih kršitev človekovih pravic, demokracije in načela pravne države (vloženi predlogi resolucij).....	3
4. Splošne usmeritve ekonomske politike - Javne finance v EMU (2004) (razprava).....	5
5. "Evropska prestolnica kulture" – 2005 do 2019 ***II (razprava).....	5
6. Akcijski načrt za okolje in zdravje za obdobje 2004 - 2010 (razprava).....	6
7. Čas glasovanja.....	6
7.1. Identifikacija ročnega upravljanja, kontrolne svetilke in kazalniki (homologacija) *** (člen 131 Poslovnika) (glasovanje).....	6
7.2. Ogrevalni sistemi in motorna vozila (homologacija) *** (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) ..	6
7.3. Sporazum o partnerstvu in sodelovanju EU-Romunija *** (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) ..	7
7.4. Sporazum o partnerstvu in sodelovanju EU-Bolgarija *** (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) ..	7
7.5. Sporazum ES-Švicarska konfederacija o programih MEDIA Plus in MEDIA Usposabljanje * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) ..	8
7.6. Zahteva za obrambo parlamentarne imunitete Kolda Gorostiage (glasovanje) ..	8
7.7. Kratkoročni statistični kazalci ***I (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) ..	8
7.8. Dokumentacija o ulovu za ribe vrste Dissostichus spp. * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) .	8
7.9. Sporazum ES-Švica o boju proti finančnim goljufijam * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) .	9
7.10. Sporazum o sodelovanju s Kneževino Andoro *** (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) ..	9
7.11. Izmenjava podatkov iz kazenske evidence * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) ..	9
7.12. Kakovost kazenskega pravosodja v Evropski uniji (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) ..	10
7.13. Evropska prestolnica kulture - 2005 do 2019 ***II (glasovanje) ..	10

7.14. Konkurenčna politika – 2003 (glasovanje).....	10
7.15. Državna pomoč v obliki nadomestil javnih storitev (glasovanje).....	10
7.16. Širše gospodarske smernice (glasovanje).....	11
7.17. Javne finance v EMU – 2004 (glasovanje).....	12
8. Obrazložitve glasovanja.....	12
9. Popravki glasovanja.....	12
10. Sprejetje zapisnika predhodne seje.....	13
11. Predložitev dokumentov.....	13
12. Financiranje varstva narave (razprava)	20
13. Akcijski načrt za okolje in zdravje za obdobje 2004 - 2010 (nadaljevanje razprave).....	20
14. Vozniška dovoljenja ***I (razprava).....	21
15. Čas za vprašanja (vprašanja Komisiji).....	21
16. Vozniška dovoljenja (nadaljevanje razprave).....	23
17. Onesnaževanje z ladij ***II (nadaljevanje razprave).....	23
18. Rečnoprometne informacijske storitve ***I (razprava).....	24
19. Priznavanje potrdil pomorščakov ***I (razprava).....	24
20. Agencija za nadzor ribištva * (razprava).....	24
21. Prilog (ribištvo) (razprava)	25
22. Dnevni red naslednje seje.....	25
23. Zaključek seje.....	25
SEZNAM NAVZOČIH.....	27

ZAPISNIK

PREDSEDSTVO: Jacek Emil SARYUSZ-WOLSKI
podpredsednik

1. Otvoritev seje

Seja se je pričela ob 09.05.

2. Sklep o nujnem postopku

Zahteve za nujni postopek:

- * Predlog Uredbe Sveta o spremembji Uredbe (ES) št. 2792/1999 glede posebnih ukrepov za prenos ladij na države, ki jih je prizadel cunami leta 2004 [COM(2005)0036 - C6-0036/2005 - 2005/0005(CNS)] - Odbor za ribištvo.

Govorili so Hannes Swoboda v imenu skupine PSE, Piia-Noora Kauppi o kakovosti tolmačenja "manjših" jezikov, Philippe Morillon, predsednik Odbora PECH in Carl Schlyter v imenu skupine Verts/ALE.

Parlament je odobril zahtevo za nujni postopek.

Ta točka se torej doda na dnevni red seje v četrtek.

Določil se je naslednji rok za vložitev:

- jutri 23.02.2005 do 10.00.

- * Predlog Uredbe Sveta o uvedbi nekaterih posebnih omejevalnih ukrepov za nekatere osebe in subjekte glede na razmere v Slonokoščeni obali [COM(2004)0842 - C6-0023/2005 - 2004/0286 (CNS)] - Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve.

Govorila sta Jean-Marie Cavada, predsednik Odbora LIBE in poročevalec.

Zahteva za nujni postopek je bila sprejeta.

Poročilo se torej v skladu s členom 131 Poslovnika doda v čas za glasovanje v četrtek.

3. Razprava o primerih kršitev človekovih pravic, demokracije in načela pravne države (vloženi predlogi resolucij)

Naslednji poslanci ali politične skupine so v skladu s členom 115 Poslovnika zahtevali razpravo o predlogu resolucije:

I – TOGO

- Brian Crowley v imenu skupine UEN o političnih razmerah v Togu (B6-0126/2005),

- Vittorio Emanuele Agnoletto, Luisa Morgantini, Jonas Sjöstedt in Paul Verges v imenu skupine GUE/NGL o razmerah v Togu (B6-0128/2005),
- Maria Martens, Bernd Posselt in Charles Tannock v imenu skupine PPE-DE o razmerah v Togu (B6-0131/2005),
- Marie-Hélène Aubert, Hélène Flautre in Frithjof Schmidt v imenu skupine Verts/ALE o razmerah v Togu (B6-0135/2005),
- Thierry Cornillet in Johan Van Hecke v imenu skupine ALDE o razmerah v Togu (B6-0138/2005),
- Marie-Arlette Carlotti, Pasqualina Napoletano in Margrietus van den Berg v imenu skupine PSE o razmerah v Togu (B6-0140/2005).

II – NEPAL

- Simon Coveney, Nirj Deva, Thomas Mann, Charles Tannock in Geoffrey Van Orden v imenu skupine PPE-DE o Nepalu (B6-0130/2005),
- Marcin Libicki in Eoin Ryan v imenu skupine UEN o razmerah v Nepalu (B6-0132/2005),
- Luisa Morgantini, Esko Seppänen in Kyriacos Triantaphyllides v imenu skupine GUE/NGL o razmerah v Nepalu (B6-0133/2005),
- Jean Lambert, Gérard Onesta in Raül Romeva i Rueda v imenu skupine Verts/ALE o Nepalu (B6-0134/2005),
- Elizabeth Lynne in Johan Van Hecke v imenu skupine ALDE o razmerah v Nepalu (B6-0137/2005),
- Neena Gill, Pasqualina Napoletano in María Elena Valenciano Martínez-Orozco v imenu skupine PSE o državnem udaru v Nepalu (B6-0141/2005).

III – POSEBNO SODIŠČE ZA SIERRO LEONE (ZADEVA CHARLES TAYLOR)

- Brian Crowley v imenu skupine UEN o razmerah v Sierri Leone (B6-0125/2005),
- Vittorio Emanuele Agnoletto in Luisa Morgantini v imenu skupine GUE/NGL o Sierri Leone in Charlesu Taylorju (B6-0127/2005),
- Nirj Deva, Bernd Posselt in Charles Tannock v imenu skupine PPE-DE o Sierri Leone (B6-0129/2005),
- Marie-Hélène Aubert in Frithjof Schmidt v imenu skupine Verts/ALE o posebnem sodišču v Sierri Leone: zadeva Charles Taylor (B6-0136/2005),
- Jules Maaten in Johan Van Hecke v imenu skupine ALDE o posebnem sodišču v Sierri Leone: zadeva Charles Taylor (B6-0139/2005),
- Marie-Arlette Carlotti, Miguel Angel Martínez Martínez, Pasqualina Napoletano in Margrietus van den Berg v imenu skupine PSE o posebnem sodišču v Sierri Leone: zadeva Charles Taylor (B6-

0142/2005).

Čas za govor se razdeli v skladu s členom 142 Poslovnika.

4. Splošne usmeritve ekonomske politike - Javne finance v EMU (2004) (razprava)

Poročilo: Položaj evropskega gospodarstva – pripravljalno poročilo o širših smernicah gospodarske politike [2004/2269(INI)] - Odbor za ekonomske in monetarne zadeve. Poročevalec: Robert Goebbels (A6-0026/2005)

Poročilo: Javne finance v EMU – 2004 [2004/2268(INI)] - Odbor za ekonomske in monetarne zadeve. Poročevalec: Othmar Karas (A6-0025/2005)

Robert Goebbels je predstavil poročilo (A6-0026/2005).

Othmar Karas je predstavil poročilo (A6-0025/2005).

Govoril je Joaquín Almunia (član Komisije) (član Komisije).

Govorili so Gunnar Hökmark v imenu skupine PPE-DE, Ieke van den Burg v imenu skupine PSE, Wolf Klinz v imenu skupine ALDE, Pierre Jonckheer v imenu skupine Verts/ALE, Sahra Wagenknecht v imenu skupine GUE/NGL, John Whittaker v imenu skupine IND/DEM, Eoin Ryan v imenu skupine UEN, Hans-Peter Martin samostojni poslanec, Alexander Radwan, Pervenche Berès, Margarita Starkevičiūtė, Diamanto Manolakou, Lars Wohlin, Roberta Angelilli, José Manuel García-Margallo y Marfil, Udo Bullmann, Jean-Louis Bourlanges, Pedro Guerreiro, Mieczysław Edmund Janowski, Philip Claeys, Astrid Lulling, Jan Andersson, Ryszard Czarnecki, Piia-Noora Kauppi, Dariusz Rosati, Antonis Samaras, Pier Luigi Bersani, Thomas Mann, Poul Nyrup Rasmussen, Cristobal Montoro Romero, Werner Langen in Joaquín Almunia

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: točka 7.16 , Zapisnik z dne 22.02.2005 in točka 7.17 , Zapisnik z dne 22.02.2005

PREDSEDSTVO: Alejo VIDAL-QUADRAS ROCA
podpredsednik

5. "Evropska prestolnica kulture" – 2005 do 2019 *II (razprava)**

Priporočilo za drugo obravnavo o skupnem stališču Sveta za sprejetje Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o spremembji Sklepa št. 1419/1999/ES o ustanovitvi projekta Skupnosti "Evropska prestolnica kulture" za leta 2005 do 2019 [12029/1/2004 - C6-0161/2004 - 2003/0274 (COD)] - Odbor za kulturo in izobraževanje. Poročevalka: Christa Prets A6-0017/2005

Christa Prets je predstavila priporočilo za drugo obravnavo.

Govoril je Ján Figel' (član Komisije) (član Komisije).

Govorili so Doris Pack v imenu skupine PPE-DE, Gyula Hegyi v imenu skupine PSE, Helga Trüpel v imenu skupine Verts/ALE, Helmuth Markov v imenu skupine GUE/NGL, Georgios Karatzafiris v imenu skupine IND/DEM, Brian Crowley v imenu skupine UEN, Erna Hennicot-Schoepges, Reino Paasilinna, Vasco Graça Moura, Bogusław Sonik, Ljudmila Novak in Ján Figel'.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 7.13 , Zapisnik z dne 22.02.2005*

6. Akcijski načrt za okolje in zdravje za obdobje 2004 - 2010 (razprava)

Poročilo: Evropski akcijski načrt za okolje in zdravje za obdobje 2004 - 2010 [2004/2132(INI)] - Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane. Poročevalka: Frédérique Ries (A6-0008/2005)

Frédérique Ries je predstavila poročilo.

Govoril je Stavros Dimas (član Komisije) (član Komisije).

Govorili so Horst Schnellhardt v imenu skupine PPE-DE, Dorette Corbey v imenu skupine PSE in Holger Krahmer v imenu skupine ALDE.

Zaradi časa za glasovanje se je razprava na tej točki prekinila.

Razprava se bo nadaljevala popoldne (*točka 13 , Zapisnik z dne 22.02.2005*).

PREDSEDSTVO: Edward McMILLAN-SCOTT
podpredsednik

7. Čas glasovanja

Izidi posameznih glasovanj (predlogi sprememb, ločeno glasovanje, glasovanje po delih itd.) so vsebovani v Prilogi 1 k temu zapisniku.

7.1. Identifikacija ročnega upravljanja, kontrolne svetilke in kazalniki (homologacija) * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)**

Priporočilo Predlog Sklepa Sveta o stališču Evropske skupnosti o osnutku pravilnika Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo o enotnih predpisih o homologaciji vozil glede namestitve in identifikacije upravljanih elementov, kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov [15633/2004 - C6-0032/2005 - 2004/0134(ADV)] - Odbor za mednarodno trgovino. Poročevalec: Enrique Barón Crespo (A6-0030/2005)

(potrebna navadna večina)

(*Izid glasovanja: Priloga 1, točka 1*)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem (*P6_TA(2005)0019*)

Parlament je s tem izrazil svojo privolitev.

7.2. Ogrevalni sistemi in motorna vozila (homologacija) * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)**

Priporočilo Predlog Sklepa Sveta o stališču Evropske skupnosti o osnutku Uredbe Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo o homologaciji sistema ogrevanja in vozila glede na njegov sistem ogrevanja [15634/2004 - C6-0033/2005 - 2004/0135(ADV)] - Odbor za mednarodno trgovino. Poročevalec: Enrique Barón Crespo (A6-0028/2005)

(potrebna navadna večina)

(Izid glasovanja: Priloga 1, točka 2)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem (*P6_TA(2005)0020*)

Parlament je s tem izrazil svojo privolitev.

7.3. Sporazum o partnerstvu in sodelovanju EU-Romunija * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)**

Priporočilo Predlog Sklepa Sveta in Komisije o sklenitvi dodatnega protokola k Sporazumu o partnerstvu in sodelovanju med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni in Romunijo na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike k Evropski uniji [13165/2004 - C6-0206/2004 - 2004/0814(AVC)] - Odbor za zunanje zadeve. Poročevalec: Elmar Brok (A6-0009/2005)

(potrebna navadna večina)

(Izid glasovanja: Priloga 1, točka 3)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem (*P6_TA(2005)0021*)

Parlament je s tem izrazil svojo privolitev.

7.4. Sporazum o partnerstvu in sodelovanju EU-Bolgarija * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)**

Priporočilo Predlog Sklepa Sveta in Komisije o sklenitvi dodatnega protokola k Sporazumu o partnerstvu in sodelovanju med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni in Republiko Bolgarijo na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike k Evropski uniji [13163/2004 - C6-0207/2004 - 2004/0815(AVC)] - Odbor za zunanje zadeve. Poročevalec: Elmar Brok (A6-0010/2005)

(potrebna navadna večina)

(Izid glasovanja: Priloga 1, točka 4)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem (*P6_TA(2005)0022*)

Parlament je s tem izrazil svojo privolitev.

7.5. Sporazum ES-Švicarska konfederacija o programih MEDIA Plus in MEDIA Uspodbiljanje * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Predlog Sklepa Sveta o sklenitvi sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo na področju audiovizualnih komunikacij, ki določa pogoje za sodelovanje Švicarske konfederacije v programih Skupnosti MEDIA Plus in MEDIA Uspodbiljanje, ter Sklepne listine [COM(2004)0649 - C6-0174/2004 - 2004/0230(CNS)] - Odbor za kulturo in izobraževanje.

Poročevalec: Nikolaos Sifunakis (A6-0018/2005)

(potrebna navadna večina)

(Izid glasovanja: Priloga 1, točka 5)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem (*P6_TA(2005)0023*)

7.6. Zahteva za obrambo parlamentarne imunitete Kolda Gorostiage (glasovanje)

Poročilo: Zahteva za obrambo parlamentarne imunitete Kolda Gorostiage [2004/2102(IMM)] - Odbor za pravne zadeve. Poročevalec: Klaus-Heiner Lehne (A6-0006/2005)

(potrebna navadna večina)

(Izid glasovanja: Priloga 1, točka 6)

PREDLOG SKLEPA

Sprejeto (*P6_TA(2005)0024*)

7.7. Kratkoročni statistični kazalci *I (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)**

Poročilo: Predlog Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembji Uredbe Sveta (ES) št. 1165/98 o kratkoročnih statističnih kazalcih [COM(2003)0823 - C6-0028/2004 - 2003/0325(COD)] - Odbor za ekonomske in monetarne zadeve. Poročevalka: Margarita Starkevičiūtė (A6-0023/2005)

(potrebna navadna večina)

(Izid glasovanja: Priloga 1, točka 7)

PREDLOG KOMISIJE, PREDLOGI SPREMEMB in OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Margarita Starkevičiūtė je podala izjavu v skladu s členom 131(4) Poslovnika.

Sprejeto z enim glasovanjem (*P6_TA(2005)0025*)

7.8. Dokumentacija o ulovu za ribe vrste *Dissostichus spp.* * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Predlog Uredbe Sveta o spremembji Uredbe (ES) št. 1035/2001 o oblikovanju sistema dokumentacije o ulovu za ribe vrste *Dissostichus spp.* [COM(2004)0528 - C6-0114/2004 - 2004/0179(CNS)] - Odbor za ribištvo. Poročevalka: Margie Sudre (A6-0019/2005)

(potrebna navadna večina)

(Izid glasovanja: Priloga 1, točka 8)

PREDLOG KOMISIJE, PREDLOGI SPREMENIH in OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem (P6_TA(2005)0026)

7.9. Sporazum ES-Švica o boju proti finančnim goljufijam * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Predlog Sklepa Sveta o sprejetju sporazuma med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Švicarsko konfederacijo na drugi o boju proti goljufijam in vsem drugim oblikam nezakonitega ravnanja, ki škodijo njihovim finančnim interesom [COM (2004)0559 - C6-0176/2004 - 2004/0187(CNS)] - Odbor za proračunski nadzor. Poročevalec: Herbert Bösch (A6-0013/2005)

(potrebna navadna večina)

(Izid glasovanja: Priloga 1, točka 9)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Herbert Bösch je podal izjavu v skladu s členom 131(4) Poslovnika.

Sprejeto z enim glasovanjem (P6_TA(2005)0027)

7.10. Sporazum o sodelovanju s Kneževino Andoro * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)**

Priporočilo: Predlog Sklepa Sveta o podpisu in sklenitvi Sporazuma o sodelovanju s Kneževino Andoro v imenu Evropske skupnosti [COM(2004)0456 - C6-0214/2004 - 2004/0136(ADV)] - Odbor za zunanje zadeve. Poročevalec: Gerardo Galeote Quecedo (A6-0014/2005)

(potrebna navadna večina)

(Izid glasovanja: Priloga 1, točka 10)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem (P6_TA(2005)0028)

Parlament je s tem izrazil svojo privolitev.

7.11. Izmenjava podatkov iz kazenske evidence * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Predlog Sklepa Sveta o izmenjavi podatkov iz kazenske evidence [COM(2004)0664 - C6-0163/2004 - 2004/0238(CNS)] - Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve. Poročevalec: Antonio Di Pietro (A6-0020/2005)

(potrebna navadna večina)

(Izid glasovanja: Priloga 1, točka 11)

PREDLOG KOMISIJE, PREDLOGI SPREMENIH in OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem (P6_TA(2005)0029)

7.12. Kakovost kazenskega pravosodja v Evropski uniji (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Predlog priporočila Evropskega parlamenta Svetu o kakovosti kazenskega pravosodja in usklajenosti kazenske zakonodaje v državah članicah [2005/2003(INI)] - Odbor za državljanke svoboščine, pravosodje in notranje zadeve. Poročevalec: António Costa (A6-0036/2005)

(potrebna navadna večina)

(Izid glasovanja: Priloga 1, točka 12)

PREDLOG PRIPOROČILA

Sprejeto z enim glasovanjem (P6_TA(2005)0030)

7.13. Evropska prestolnica kulture - 2005 do 2019 *II (glasovanje)**

Priporočilo za drugo obravnavo Skupno stališče Sveta za sprejetje Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o spremembah Sklepa št. 1419/1999/ES o ustanovitvi projekta Skupnosti "Evropska prestolnica kulture" za leta 2005 do 2019 [12029/1/2004 - C6-0161/2004 - 2003/0274(COD)] - Odbor za kulturo in izobraževanje. Poročevalka: Christa Prets (A6-0017/2005)

(kvalificirana večina)

(Izid glasovanja: Priloga 1, točka 13)

SKUPNO STALIŠČE SVETA

Razglašeno kot odobreno (P6_TA(2005)0031)

7.14. Konkurenčna politika – 2003 (glasovanje)

Poročilo: XXXIII. poročilo o konkurenčni politiki za leto 2003 [2004/2139(INI)] - Odbor za ekonomske in monetarne zadeve. Poročevalec: Jonathan Evans (A6-0024/2005)

(potrebna navadna večina)

(Izid glasovanja: Priloga 1, točka 14)

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto (P6_TA(2005)0032)

7.15. Državna pomoč v obliki nadomestil javnih storitev (glasovanje)

Poročilo: Državna pomoč v obliki nadomestil javnih storitev [2004/2186(INI)] - Odbor za ekonomske in monetarne zadeve. Poročevalka: Sophia in 't Veld (A6-0034/2005)

(potrebna navadna večina)

(Izid glasovanja: Priloga 1, točka 15)

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto (P6_TA(2005)0033)

Priglasitve v zvezi z glasovanjem:

- Sophia in 't Veld, poročevalka, je v zvezi z ustnim predlogom spremembe, ki ga je podal John Purvis, povedala, da bo ta sprememba v primeru sprejetja vplivala na druge dele besedila, med drugim na predloge sprememb 19, 20 in 21, in opozorila, da bo treba druge dele zato spremeniti;
- John Purvis je podal ustni predlog spremembe k predlogu spremembe 20 in natančneje opredelil spremembe besedila;
- Alain Lipietz je podal ustni predlog spremembe k vsem spremembam, ki se nanašajo na razpisni postopek;
- Ieke van den Burg je govoril o predlogu spremembe 20;
- Sophia in 't Veld je razložila, da ustni predlog spremembe, ki ga je podal John Purvis, zadeva predloge sprememb 19, 20 in 21, uvodno izjavilo Q, dopolnitvi 10 in 17 ter tudi odstavek 19;
- Gilles Savary, poročevalec in John Purvis sta govorila o postopku glasovanja;
- poročevalec je podal ustni predlog spremembe k predlogu spremembe 37.

7.16. Širše gospodarske smernice (glasovanje)

Poročilo: Položaj evropskega gospodarstva – pripravljalno poročilo o širših smernicah gospodarske politike [2004/2269(INI)] - Odbor za ekonomske in monetarne zadeve. Poročevalec: Robert Goebbels (A6-0026/2005)

(potrebna navadna večina)

(Izid glasovanja: Priloga 1, točka 16)

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto (P6_TA(2005)0034)

Priglasitve v zvezi z glasovanjem:

- Wolf Klinz je podal ustni predlog spremembe k predlogu spremembe 23;
- Robert Goebbels, poročevalec, je nasprotoval temu predlogu spremembe (ker je upoštevanju ustnega predloga spremembe nasprotovalo več kot 37 poslancev, ni bil upoštevan),
- Alexander Radwan in Pervenche Berès, predsednik Odbora ECON, o omenjenem ustnem predlogu spremembe,

- Robert Goebbels je pred končnim glasovanjem podal mnenje, da je bil večji del njegovega poročila s sprejetjem določenih sprememb popačen in pozval skupščino, da ga zavrne.

7.17. Javne finance v EMU – 2004 (glasovanje)

Poročilo: Javne finance v EMU – 2004 [2004/2268(INI)] - Odbor za ekonomske in monetarne zadeve. Poročevalec: Othmar Karas (A6-0025/2005)

(potrebna navadna večina)

(Izid glasovanja: Priloga 1, točka 17)

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto (P6_TA(2005)0035)

8. Obrazložitve glasovanja

Pisne obrazložitve glasovanja:

Pisne obrazložitve glasovanja v skladu s členom 163(3) Poslovnika so vsebovane v dobesednem zapisu seje.

9. Popravki glasovanja

Sledeci poslanci so sporočili naslednje popravke njihovega glasovanja:

Priporočilo Enrique Barón Crespo - A6-0030/2005

- eno samo glasovanje

za: Lissy Gröner

Poročilo: Jonathan Evans - A6-0024/2005

- odstavek 8

vzdržani: Carl Schlyter

Poročilo: in 't Veld - A6-0034/2005

- predlog spremembe 29

proti: Gerard Batten

- dopolnitev 4

proti: Marie-Line Reynaud, Henri Weber

vzdržani: Hans-Peter Martin

- predlog spremembe 3

vzdržani: Hans-Peter Martin

- predlog spremembe 4

vzdržani: Hans-Peter Martin

- predlog spremembe 23

za: Henri Weber

- predlog spremembe 24

za: Henri Weber

Poročilo: Goebbels - A6-0026/2005

- predlog spremembe 21

za: Henri Weber

- predlog spremembe 7

vzdržani: Thomas Wise

- resolucija (kot celota)

vzdržani: Jean-Louis Bourlanges

(Seja, ki se je prekinila ob 13.15, se je nadaljevala ob 15.05.)

PREDSEDSTVO: Pierre MOSCOVICI
podpredsednik

10. Sprejetje zapisnika predhodne seje

Sprejet je bil zapisnik predhodne seje.

Popravek zapisnika z dne 26.1.2005

Točka "4 Sestava odborov" se glasi:

"Margrete Auken namesto Milana Horáčka."

11. Predložitev dokumentov

Prejeli smo naslednje dokumente

1) od Sveta in Komisije

- Predlog Sklepa Sveta o stališču Evropske skupnosti v zvezi z osnutkom pravilnika Gospodarske

komisije Združenih narodov za Evropo o enotnih predpisih o homologaciji vozil glede umestitve in identifikacije upravljalnih elementov, kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov (Besedilo velja za EGP) (15633/2004 - C6-0032/2005 - 2004/0134(ADV)).

posredovan
pristojni
mnenje INTA
TRAN

- Predlog Sklepa Sveta o stališču Evropske skupnosti v zvezi z osnutkom pravilnika Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo o enotnih predpisih o homologaciji vozil glede homologacije sistema ogrevanja in vozila glede na njegov sistem ogrevanja (15634/2004 - C6-0033/2005 - 2004/0135(ADV)).

posredovan
pristojni
mnenje INTA
TRAN

- Predlog Uredbe Evropskega Parlamenta in Sveta o spremembji Uredbe (ES) št. 1177/2003 o statistiki Skupnosti o dohodku in življenjskih pogojih (EU-SILC) (COM(2005)0028 - C6-0034/2005 - 2005/0004(COD)).

posredovan
pristojni
mnenje EMPL
BUDG

- Predlog Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo in Združenimi mehiškimi državami (COM(2004)0802 - C6-0035/2005 - 2004/0274(CNS)).

posredovan
pristojni
mnenje ITRE
INTA

- Ta naslov trenutno ni na razpolago v vseh jezikih. Proposal for a Council Regulation amending Regulation (EC) No 2792/1999 as regards a specific action for transfers of vessels to countries hit by the tsunami in 2004 (COM(2005)0036 - C6-0036/2005 - 2005/0005(CNS)).

posredovan
pristojni
mnenje PECH
DEVE

- Svet Evropske Unije: Pobuda Velikega vojvodstva Luxembourg za sprejem Sklepa Sveta o uskladitvi osnovnih plač in dodatkov za osebje Europola (05429/2005 - C6-0037/2005 - 2005/0803 (CNS)).

posredovan
pristojni
mnenje LIBE
BUDG

- Predlog Uredbe Evropskega Parlamenta in Sveta o uvedbi drugega programa "Marco Polo" za dodelitev finančne pomoči Skupnosti za večjo okoljsko učinkovitost sistema tovornega prometa ("Marco Polo II") (COM(2004)0478 - C6-0088/2004 - 2004/0157(COD)).

posredovan
pristojni
mnenje TRAN
BUDG, CONT, ENVI

- Sporočilo Komisije Evropskemu svetu, Evropskemu parlamentu in Računskemu sodišču - Bilance stanj in računov 6., 7., 8. in 9. Evropskega razvojnega sklada za proračunsko leto 2003 (COM(2004)0667 - C6-0165/2004 - 2004/2049(DEC)).

posredovan
pristojni
mnenje CONT
DEVE, BUDG

2) od odborov

2.1) poročila:

- ***I Poročilo o predlogu Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o homologaciji motornih vozil glede njihove ponovne uporabnosti, možnosti recikliranja in predelave in o spremembji

Direktive Sveta 70/156/EGS (COM(2004)0162 - C5-0126/2004 - 2004/0053(COD)) - Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane - Poročevalec: Krahmer Holger (A6-0004/2005).

- ***I Poročilo o predlogu Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o omejitvah pri trženju in uporabi toluena in triklorobenzena (osemindvajseti predlog spremembe Direktive Sveta 76/769/EGS) (COM(2004)0320 - C6-0030/2004 - 2004/0111(COD)) - Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane - Poročevalec: Florenz Karl-Heinz (A6-0005/2005).

- Poročilo o zahtevi za zaščito poslanske imunitete in privilegijev Kolda Gorostiage (2004/2102 (IMM)) - Odbor za pravne zadeve - Poročevalec: Lehne Klaus-Heiner (A6-0006/2005).

- Poročilo o evropskem akcijskem načrtu za okolje in zdravje za obdobje 2004 - 2010 (2004/2132 (INI)) - Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane - Poročevalec: Ries Frédérique (A6-0008/2005).

- *** Priporočilo o predlogu Sklepa Sveta in Komisije o sklenitvi dodatnega protokola k Sporazumu o partnerstvu in sodelovanju med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni in Romunijo na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike k Evropski uniji (13165/2004 - C6-0206/2004 - 2004/0814(AVC)) - Odbor za zunanje zadeve - Poročevalec: Brok Elmar (A6-0009/2005).

- *** Priporočilo o predlogu Sklepa Sveta in Komisije o sklenitvi dodatnega protokola k Sporazumu o partnerstvu in sodelovanju med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni in Republiko Bolgarijo na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike k Evropski uniji (13163/2004 - C6-0207/2004 - 2004/0815(AVC)) - Odbor za zunanje zadeve - Poročevalec: Brok Elmar (A6-0010/2005).

- * Poročilo o predlogu Sklepa Sveta o sprejetju sporazuma med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Švicarsko konfederacijo na drugi o boju proti goljufijam in vsem drugim oblikam nezakonitega ravnjanja, ki škodijo njihovim finančnim interesom (COM (2004)0559 - C6-0176/2004 - 2004/0187(CNS)) - Odbor za proračunski nadzor - Poročevalec: Bösch Herbert (A6-0013/2005).

- *** Priporočilo o predlogu Sklepa Sveta o podpisu in sklenitvi Sporazuma o sodelovanju s Kneževino Andoro v imenu Evropske skupnosti (COM(2004)0456 - C6-0214/2004 - 2004/0136 (AVC)) - Odbor za zunanje zadeve - Poročevalec: Galeote Quecedo Gerardo (A6-0014/2005).

- ***I Poročilo o predlogu Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o vozniških dovoljenjih (COM(2003)0621 - C5-0610/2003 - 2003/0252(COD)) - Odbor za promet in turizem - Poročevalec: Grosch Mathieu (A6-0016/2005).

- * Poročilo o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo na področju audiovizualnih komunikacij, ki določa pogoje za sodelovanje Švicarske konfederacije v programih Skupnosti MEDIA Plus in MEDIA Usposabljanje, ter Sklepne listine (COM(2004)0649 - C6-0174/2004 - 2004/0230(CNS)) - Odbor za kulturo in izobraževanje - Poročevalec: Sifunakis Nikolaos (A6-0018/2005).

- * Poročilo o predlogu Uredbe Sveta o spremembji Uredbe (ES) št. 1035/2001 o oblikovanju

sistema dokumentacije o ulovu za ribe vrste Dissostichus spp. (COM(2004)0528 - C6-0114/2004 - 2004/0179(CNS)) - Odbor za ribištvo - Poročevalec: Sudre Margie (A6-0019/2005).

- * Poročilo o predlogu Sklepa Sveta o izmenjavi podatkov, izpisanih iz kazenske evidence (COM (2004)0664 - C6-0163/2004 - 2004/0238(CNS)) - Odbor za državljske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve - Poročevalec: Di Pietro Antonio (A6-0020/2005).

- * Poročilo o predlogu Uredbe Sveta o ustanovitvi Agencije Skupnosti za nadzor ribištva in o spremembni Uredbe (EGS) št.2847/93 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike (COM(2004)0289 - C6-0021/2004 - 2004/0108(CNS)) - Odbor za ribištvo - Poročevalec: Attwooll Elspeth (A6-0022/2005).

- ***I Poročilo o predlogu Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembni Uredbe Sveta (ES) št. 1165/98 o kratkoročnih statističnih kazalcih (COM(2003)0823 - C6-0028/2004 - 2003/0325 (COD)) - Odbor za ekonomske in monetarne zadeve - Poročevalec: Starkevičiūtė Margarita (A6-0023/2005).

- Poročilo o XXXIII. poročilu Komisije o konkurenčni politiki - 2003 (2004/2139(INI)) - Odbor za ekonomske in monetarne zadeve - Poročevalec: Evans Jonathan (A6-0024/2005).

- Poročilo o javnih financah v EMU - 2004 (2004/2268(INI)) - Odbor za ekonomske in monetarne zadeve - Poročevalec: Karas Othmar (A6-0025/2005).

- Poročilo o položaju evropskega gospodarstva - pripravljalno poročilo o širših smernicah gospodarskih politik (2004/2269(INI)) - Odbor za ekonomske in monetarne zadeve - Poročevalec: Goebbels Robert (A6-0026/2005).

-Ta naslov trenutno ni na razpolago v vseh jezikih. ***Recommandation sur la proposition de décision du Conseil sur la position de la Communauté européenne concernant le projet de règlement de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies concernant l'homologation de type d'un système de chauffage et d'un véhicule en ce qui concerne son système de chauffage (COM (2004)0450 - 15634/2004 - C6-0033/2005 - 2004/0135(ADV)) - Odbor za mednarodno trgovino - Poročevalec: Barón Crespo Enrique (A6-0028/2005).

- Poročilo o spodbujanju zdravja in varnosti na delovnem mestu (2004/2205(INI)) - Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve - Poročevalec: Maštálka Jiří (A6-0029/2005).

- *** Priporočilo o predlogu Sklepa Sveta o stališču Evropske skupnosti do osnutka Uredbe Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo o enotnih predpisih o homologaciji vozil glede na namestitev in identifikacijo ročnega upravljanja, kontrolnih svetilk in kazalnikov (COM(2004) 0449 - 15633/2004 - C6-0032/2005 - 2004/0134(ADV)) - Odbor za mednarodno trgovino - Poročevalec: Barón Crespo Enrique (A6-0030/2005).

- ***I Poročilo o spremenjenem predlogu Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o povečani varnosti v pristaniščih (COM(2004)0393 - C5-0072/2004 - 2004/0031(COD)) - Odbor za promet in turizem - Poročevalec: Hennis-Plasschaert Jeanine (A6-0031/2005).

- Poročilo o poročilu o dejavnosti Evropske investicijske banke za leto 2003 (2004/2187(INI)) - Odbor za ekonomske in monetarne zadeve - Poročevalec: Lipietz Alain (A6-0032/2005).

- ***I Poročilo o predlogu Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki o poklicnem usposabljanju v podjetjih (COM(2004)0095 - C5-0083/2004 - 2004/0041(COD)) - Odbor za

zaposlovanje in socialne zadeve - Poročevalec: Del Turco Ottaviano (A6-0033/2005).

- Poročilo o državni pomoči v obliki nadomestil javnih storitev (2004/2186(INI)) - Odbor za ekonomske in monetarne zadeve - Poročevalec: in 't Veld Sophia (A6-0034/2005).

- Poročilo s predlogom priporočila Evropskega parlamenta Svetu o kakovosti kazenskega sodstva in usklajenosti kazenske zakonodaje v državah članicah (2005/2003(INI)) - Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve - Poročevalec: Costa António (A6-0036/2005).

- * Poročilo o predlogu Sklepa Sveta, ki pooblašča države članice, da v interesu Evropske skupnosti ratificirajo konvencijo Mednarodne organizacije dela o osebnih dokumentih pomorščakov (Konvencija št. 185) (COM(2004)0530 - C6-0167/2004 - 2004/0180(CNS)) - Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve - Poročevalec: Varvitsiotis Ioannis (A6-0037/2005).

- *** Priporočilo o predlogu Sklepa Sveta o podpisu in začasni uporabi Protokola k Evro-mediteranskemu sporazumu med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Arabsko republiko Egipt na drugi strani o upoštevanju pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Madžarske, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike k Evropski uniji (05100/2005 – COM(2004)0428 - C6-0027/2005 - 2004/0131(ACV)) - Odbor za zunanje zadeve - Poročevalec: Brok Elmar (A6-0041/2005).

- * Poročilo o predlogu Uredbe Sveta o uvedbi nekaterih posebnih omejevalnih ukrepov za nekatere osebe in subjekte glede na razmere v Slonokoščeni obali (COM(2004)0842 – 15518/2004 - C6-0023/2005 - 2004/0286(CNS)) - Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve - Poročevalec: Cavada Jean-Marie (A6-0042/2005).

2.2) priporočila za drugo obravnavo:

- ***II Priporočilo za drugo obravnavo o skupnem stališču Sveta glede sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o skupnem stališču Sveta o sprejetju uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembji Uredbe Sveta (EGS) št. 1408/71 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene in samozaposlene osebe ter njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti, in Uredbe (EGS) 574/72 o določitvi postopka za izvajanje Uredbe (EGS) št. 1408/71 (12062/3/2004 - C6-0189/2004 - 2003/0184(COD)) - Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve - Poročevalec: De Rossa Proinsias (A6-0003/2005).

- ***II Priporočilo za drugo obravnavo o skupnem stališču Sveta z namenom sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina (11652/2/2004 - C6-0188/2004 - 2003/0302(COD)) - Odbor za industrijo, raziskave in energetiko - Poročevalec: Seppänen Esko (A6-0012/2005).

- ***II Priporočilo za drugo obravnavo o skupnem stališču Sveta za sprejetje Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o ladijskem onesnaževanju ter o izvajanju sankcij za prestopke (11964/3/2004 - C6-0157/2004 - 2003/0037(COD)) - Odbor za promet in turizem - Poročevalec: Wortmann-Kool Corien (A6-0015/2005).

- ***II Osnutek priporočila za drugo obravnavo o skupnem stališču Sveta glede sprejetja Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o spremembji Sklepa št. 1419/1999/ES o ustanovitvi projekta Skupnosti "Evropska prestolnica kulture" za leta 2005 do 2019 (12029/1/2004 - C6-0161/2004 - 2003/0274(COD)) - Odbor za kulturo in izobraževanje - Poročevalec: Prets Christa (A6-

0017/2005).

- ***II Osnutek priporočila za drugo obravnavo o skupnem stališču Sveta glede sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembji Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti (12060/2/2004 - C6-0211/2004 - 2003/0167(COD)) - Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov - Poročevalec: Fourtou Janelly (A6-0021/2005).

- ***II Priporočilo za drugo obravnavo o skupnem stališču Sveta glede sprejetja Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o nepoštenih poslovnih praksah podjetij v razmerju do potrošnikov na notranjem trgu ter o spremembji Direktive Sveta 84/450/EGS in Direktiv 97/7/ES, 98/27/ES in 2002/65/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe (ES) št. 2006/2004 Evropskega parlamenta in Sveta ('Direktiva o nepoštenih poslovnih praksah') (11630/2/2004 - C6-0190/2004 - 2003/0134 (COD)) - Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov - Poročevalec: Bresso Mercedes (A6-0027/2005).

3) od poslancev Parlamenta

3.1) vprašanja za ustni odgovor (člen 108 Poslovnika)

- Enrique Barón Crespo, v imenu Odbor INTA, Luisa Morgantini, v imenu Odbor DEVE, Svetu: Ukrepi za boj proti lakoti in revščini (B6-0005/2005).

-Enrique Barón Crespo, v imenu Odbor INTA, Luisa Morgantini, v imenu Odbor DEVE, Komisiji: Ukrepi proti lakoti in revščini (B6-0006/2005).

-Luisa Morgantini, v imenu Odbor DEVE, Enrique Barón Crespo, v imenu Odbor INTA, Giles Chichester, v imenu Odbor ITRE, Svetu: Prenehanje veljavnosti sporazuma WTO o tekstu in oblačilih (B6-0007/2005).

-Luisa Morgantini, v imenu Odbor DEVE, Enrique Barón Crespo, v imenu Odbor INTA, Giles Chichester, v imenu Odbor ITRE, Komisiji: Prenehanje veljavnosti sporazuma WTO o tekstu in oblačilih (B6-0008/2005).

-Philippe Morillon, v imenu Odbor PECH, Komisiji: Mednarodni akcijski načrt za zmanjšanje prilova (B6-0010/2005).

-Karl-Heinz Florenz, v imenu Odbor ENVI, Komisiji: Financiranje politike ohranjanja narave in zlasti omrežja Natura 2000 (B6-0011/2005).

-Miloslav Ransdorf, v imenu Odbor ITRE, Komisiji: Podvojitev proračunskih sredstev EU za raziskave (B6-0012/2005).

3.2) vprašanja za ustni odgovor za čas za vprašanja (člen 109 Poslovnika) (B6-0009/2005)

- Batzeli Katerina, Protasiewicz Jacek, Van Hecke Johan, Mitchell Gay, Posselt Bernd, Purvis John, Papadimoulis Dimitrios, Papastamkos Georgios, Guardans Cambó Ignasi, Hedkvist Petersen Ewa, Vincenzi Marta, Howitt Richard, Toussas Georgios, Moraes Claude, McGuinness Mairead, Ebner Michl, Aylward Liam, Westlund Åsa, Tomczak Witold, Casaca Paulo, Schierhuber Agnes, Kuźmiuk Zbigniew Krzysztof, Baco Peter, De Rossa Proinsias, Stihler Catherine, Xenogiannakopoulou Marilisa, Martin David, Sjöstedt Jonas, Sonik Bogusław, Evans Robert, Crowley Brian, Ryan Eoin, Herczog Edit, Davies Chris, Catania Giusto, Goudin Hélène, Hegyi Gyula, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Henin Jacky, Malmström Cecilia, Martin Hans-Peter, Pack

Doris, Díaz de Mera García Consuegra Agustín, Rutowicz Leopold Józef, Hennicot-Schoepges Erna, Ulmer Thomas, Valenciano Martínez-Orozco María Elena, Morgantini Luisa, Sifunakis Nikolaos, Hatzidakis Konstantinos, Ždanoka Tatjana, Paasilinna Reino, Pleguezuelos Aguilar Francisca, Riis-Jørgensen Karin, Czarnecki Ryszard, Pafilis Athanasios, Manolakou Diamanto, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Vakalis Nikolaos, Coveney Simon, Harkin Marian, Karas Othmar, Golik Bogdan- Posselt Bernd, Triantaphyllides Kyriacos, Papadimoulis Dimitrios, Papastamkos Georgios, Karatzafiris Georgios, Xenogiannakopoulou Marilisa, Evans Robert, Martin David, Sjöstedt Jonas, Beglitis Panagiotis, Adamou Adamos, Crowley Brian, Aylward Liam, Ryan Eoin, Ó Neachtain Seán, Antoniozzi Alfredo, Newton Dunn Bill, Mitchell Gay, Vakalis Nikolaos, Batzeli Katerina, Caspary Daniel, Van Hecke Johan, Lambert Jean, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Casaca Paulo, Malmström Cecilia, Martin Hans-Peter, Pack Doris, Díaz de Mera García Consuegra Agustín, Morgantini Luisa, Howitt Richard, Landsbergis Vytautas, Czarnecki Marek Aleksander, Pafilis Athanasios, Toussas Georgios, Manolakou Diamanto, Moraes Claude, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Coveney Simon, De Rossa Proinsias

3.3) predlogi resolucij (člen 113 Poslovnika)

- Muscardini Cristiana - Predlog resolucije o Evropskem centru za spremljanje in boj proti pohabljanju ženskih spolnih organov (B6-0083/2005).

posredovano pristojni FEMM
mnenje DEVE, LIBE

- Muscardini Cristiana - Predlog resolucije o zakolu živali (B6-0084/2005).

posredovano pristojni ENVI
mnenje AGRI

- Muscardini Cristiana - Predlog resolucije o opredelitvi kaznivega dejanja terorizma in o usklajevanju postopkov za njegovo kaznovanje (B6-0087/2005).

posredovano pristojni LIBE

- Muscardini Cristiana - Predlog resolucije o oblikah vzreje gosi in kun (B6-0088/2005).

posredovano pristojni AGRI

- Muscardini Cristiana - Predlog Resolucije o ukrepih za zaščito tekstilnega sektorja in sektorja končnih izdelkov (B6-0089/2005).

posredovano pristojni INTA
mnenje EMPL, ITRE

- Muscardini Cristiana - Predlog Resolucije o vzgoji o prometni varnosti (B6-0090/2005).

posredovano pristojni TRAN

- Poli Bortone Adriana, Angelilli Roberta, Berlato Sergio, Foglietta Alessandro, La Russa Romano Maria, Muscardini Cristiana, Musumeci Sebastiano (Nello), Pirilli Umberto, Tatarella Salvatore - Predlog Resolucije o priznanju napornega dela zaporniških uslužbencev (B6-0093/2005).

posredovano pristojni EMPL

3.4) predlogi priporočil (člen 114 Poslovnika)

- Lambrinidis Stavros, v imenu skupine PSE - Predlog priporočila Svetu o zaščiti kritičnih infrastruktur v okviru boja proti terorizmu (B6-0085/2005).

posredovano pristojni LIBE

3.5) pisne izjave za zabeležbo v registru (člen 116 Poslovnika)

- Caroline Lucas, Claude Moraes, Sarah Ludford, Philip Bushill-Matthews in Alain Lipietz, o pravicah in svoboščinah do veroizpovedi v Franciji in v Evropski uniji (0005/2005);
- Cristiana Muscardini, o obsodbi pedofilije (0006/2005);
- Marie Anne Isler Béguin in Milan Horáček, o legitimnosti načela kandidature evropskih "novih sosed" za vstop v EU (0007/2005);
- Marie Anne Isler Béguin, o ustanovitvi organizacije Združenih narodov za okolje (0008/2005);
- Robert Evans in Neena Gill, o priznavanju religioznega pomena svastike (0009/2005);
- Andreas Mölzer, o evropskem dnevnu spomina na civilne žrtve bombnih napadov v Evropi, ki so dosegli vrhunec pred 60. leti (0010/2005).

12. Financiranje varstva narave (razprava)

Vprašanje za ustni odgovor, ki ga je postavil Karl-Heinz Florenz v imenu Odbora ENVI, Komisiji: Financiranje politike ohranjanja narave in zlasti omrežja Natura 2000 (B6-0011/2005)

Karl-Heinz Florenz je predstavil vprašanje za ustni odgovor.

Stavros Dimas (član Komisije) je odgovoril na vprašanje za ustni odgovor

Govorili so Cristina Gutiérrez-Cortines v imenu skupine PPE-DE, Gyula Hegyi v imenu skupine PSE, Jan Mulder v imenu skupine ALDE, Marie Anne Isler Béguin v imenu skupine Verts/ALE, Bairbre de Brún v imenu skupine GUE/NGL (govornik je na začetku in koncu svojega govora govoril v galščini; predsednik mu je povedal, da se tega jezika na plenarnem zasedanju ne prevaja), Thomas Wise v imenu skupine IND/DEM, Irena Belohorská samostojna poslanka, Bogusław Sonik, Jutta D. Haug, Margrete Auken, Reinhard Rack, Marie-Noëlle Lienemann, Péter Olajos, Karin Scheele, Christa Klaß, María del Pilar Ayuso González, Eija-Riitta Korhola, Ambroise Guellec, Aldis Kušķis, Michl Ebner, Agnes Schierhuber, Tunne Kelam in Caroline Jackson.

PREDSEDSTVO: Dagmar ROTH-BEHRENDT
podpredsednica

Govorili so María Esther Herranz García, Stavros Dimas (član Komisije), Caroline Jackson in Stavros Dimas (član Komisije).

Razprava se je zaključila.

13. Akcijski načrt za okolje in zdravje za obdobje 2004 - 2010 (nadaljevanje razprave)

Govorili so Hiltrud Breyer v imenu skupine Verts/ALE, Bairbre de Brún v imenu skupine GUE/NGL (govornik je govoril v galščini; predsednik mu je povedal, da se tega jezika na plenarnem zasedanju ne prevaja), Urszula Krupa v imenu skupine IND/DEM, Liam Aylward v imenu skupine UEN, Richard Seeber, Åsa Westlund, Marios Matsakis, Bart Staes, Adamos

Adamou, Kathy Sinnott, Mojca Drčar Murko, Avril Doyle in Stavros Dimas.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: točka 9.4 , Zapisnik z dne 23.02.2005

14. Vozniška dovoljenja *I (razprava)**

Poročilo: Prelog Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o vozniških dovoljenjih (preoblikovano) [COM(2003)0621 - C5-0610/2003 - 2003/0252(COD)] - Odbor za promet in turizem. Poročevalec: Mathieu Grosch (A6-0016/2005)

Govoril je Jacques Barrot (podpredsednik Komisije).

Mathieu Grosch je predstavil poročilo.

Govorili so Georg Jarzembowski v imenu skupine PPE-DE, Ewa Hedkvist Petersen v imenu skupine PSE, Dirk Sterckx v imenu skupine ALDE, Margrete Auken v imenu skupine Verts/ALE, Sylwester Chruszcz v imenu skupine IND/DEM, Roberts Žīle v imenu skupine UEN, Luca Romagnoli samostojni poslanec, Luís Queiró, Willi Piecyk, Paolo Costa, Evelin Lichtenberger, Johannes Blokland in Ashley Mote.

Zaradi časa za vprašanja se je razprava na tej točki prekinila.

Razprava se bo nadaljevala zvečer (točka 16 , Zapisnik z dne 22.02.2005).

PREDSEDSTVO: Miroslav OUZKÝ
podpredsednik

15. Čas za vprašanja (vprašanja Komisiji)

Parlament je obravnaval vrsto vprašanj Komisiji (B6-0009/2005).

Prvi del

Vprašanje 41 (Katerina Batzeli): Storitve gradbenih podjetij v kontekstu predloga za direktivo COM (2004)0002/končno.

Charlie McCreevy (član Komisije) je odgovoril na vprašanje in dodatno vprašanje, ki ju je postavila Katerina Batzeli.

Vprašanje 42 (Jacek Protasiewicz): Diskriminacija delavcev in podjetij iz Poljske na notranjem trgu Evropske unije.

Charlie McCreevy je odgovoril na vprašanje in dodatna vprašanja, ki so jih postavili Jacek Protasiewicz, Malcolm Harbour in Paul Rübig.

Vprašanje 43 (Johan Van Hecke): Damping in nepravilnosti pri uvozu iz Ukrajine; goljufije s potrdili o poreklu.

László Kovács (član Komisije) je odgovoril na vprašanje in dodatno vprašanje, ki ju je postavil Johan Van Hecke.

Drugi del

Vprašanje 44 se šteje za brezpredmetno zaradi odsotnosti vlagatelja vprašanja.

Vprašanje 45 (Bernd Posselt): Vseevropska železniška povezava.

Jacques Barrot (podpredsednik Komisije) je odgovoril na vprašanje in dodatna vprašanja, ki so jih postavili Bernd Posselt, Paul Rübig in Bogusław Sonik.

Vprašanje 46 (John Purvis): Nesreče v cestnem prometu.

Jacques Barrot je odgovoril na vprašanje in dodatna vprašanja, ki sta jih postavila John Purvis in Agnes Schierhuber.

Vprašanje 47 (Dimitrios Papadimoulis): Predlog Direktive o pristaniških storitvah.

Jacques Barrot (član Komisije) je odgovoril na vprašanje in dodatno vprašanje, ki ju je postavil Dimitrios Papadimoulis.

Vprašanje 48 (Georgios Papastamkos): Prometno omrežje v jugovzhodni Evropi.

Jacques Barrot (član Komisije) je odgovoril na vprašanje in dodatno vprašanje, ki ju je postavil Georgios Papastamkos.

Vprašanje 49 (Ignasi Guardans Cambó): Liberalizacija železniškega prometa.

Jacques Barrot (član Komisije) je odgovoril na vprašanje in dodatno vprašanje, ki ju je postavil Ignasi Guardans Cambó.

Vprašanje 50 (Ewa Hedkvist Petersen): Predlog Direktive o obveznem vklopu žarometov podnevi.

Jacques Barrot je odgovoril na vprašanje in dodatna vprašanja, ki sta jih postavila Ewa Hedkvist Petersen in Gay Mitchell.

Vprašanje 51 (Marta Vincenzi): 2004/TREN/052.

Jacques Barrot je odgovoril na vprašanje in dodatno vprašanje, ki ju je postavila Marta Vincenzi.

Vprašanje 52 (Richard Howitt): Pravice potnikov z omejeno mobilnostjo v zračnem prometu.

Jacques Barrot (član Komisije) je odgovoril na vprašanje in dodatno vprašanje, ki ju je postavil Richard Howitt.

Na vprašanja 53 do 54 bo odgovorjeno pisno.

Vprašanje 55 (Mairead McGuinness): Območja z omejenimi možnostmi.

Mariann Fischer Boel (članica Komisije) je odgovorila na vprašanje in dodatna vprašanja, ki so jih postavili Mairead McGuinness, Liam Aylward in Agnes Schierhuber.

Vprašanje 56 (Michl Ebner): Opredelitev pojmov "gorsko območje" in "gorski gozd".

Mariann Fischer Boel je odgovorila na vprašanje in dodatno vprašanje, ki ju je postavil Michl Ebner.

Vprašanje 57 (Liam Aylward): Tovarni sladkorja na Irskem.

Mariann Fischer Boel je odgovorila na vprašanje in dodatna vprašanja, ki so jih postavili Liam Aylward, Åsa Westlund in Brian Crowley.

Govorila je Mairead McGuinness.

Vprašanje 58 (Åsa Westlund): Ukrepi za podporo gozdarstvu.

Mariann Fischer Boel je odgovorila na vprašanje in dodatna vprašanja, ki sta jih postavila Åsa Westlund in David Martin.

Na vprašanja, ki zaradi pomanjkanja časa niso bila obravnavana, bo odgovorjeno pisno.

Čas za vprašanja Komisiji se je zaključil.

(Seja, ki se je prekinila ob 19.10, se je nadaljevala ob 21.00.)

PREDSEDSTVO: Gérard ONESTA
podpredsednik

16. Vozniška dovoljenja (nadaljevanje razprave)

Govorili so Gary Titley, Armando Dionisi, Jörg Leichtfried, Corien Wortmann-Kool, Marta Vincenzi, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Proinsias De Rossa, Markus Ferber, Avril Doyle, Stanisław Jałowiecki, Dieter-Lebrecht Koch in Jacques Barrot

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: točka 7.6 , Zapisnik z dne 23.02.2005

17. Onesnaževanje z ladij *II (nadaljevanje razprave)**

Priporočilo za drugo obravnavo o skupnem stališču Sveta z namenom sprejetja Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o onesnaževanju z ladij in uvedbi sankcij za kršitve [11964/3/2004 - C6-0157/2004 - 2003/0037(COD)] - Odbor za promet in turizem. Poročevalka: Corien Wortmann-Kool (A6-0015/2005)

Corien Wortmann-Kool je predstavila priporočilo za drugo obravnavo.

Govoril je Jacques Barrot (podpredsednik Komisije)

Govorili so Rodi Kratsa-Tsagaropoulou v imenu skupine PPE-DE, Willi Piecyk v imenu skupine PSE, Josu Ortuondo Larrea v imenu skupine ALDE, Dimitrios Papadimoulis v imenu skupine GUE/NGL, Johannes Blokland v imenu skupine IND/DEM, Simon Busutil, Robert Evans, Georgios Toussas, John Attard-Montalto, Ewa Hedkvist Petersen, Nikolaos Sifunakis, Jacques Barrot, John Attard-Montalto, ki je podal osebno izjavo po govoru Jacquesa Barrota in Jacques Barrot.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: točka 7.5 , Zapisnik z dne 23.02.2005

18. Rečnoprometne informacijske storitve *I (razprava)**

Poročilo: Predlog Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o usklajenih rečnoprometnih informacijskih storitvah na celinskih plovnih poteh v Skupnosti [COM(2004)0392 - C6-0042/2004 - 2004/0123(COD)] - Odbor za promet in turizem. Poročevalka: Renate Sommer (A6-0055/2004).

Govoril je Jacques Barrot (podpredsednik Komisije).

Renate Sommer je predstavila poročilo.

Govorili so Giles Chichester (pripravljalec mnenja Odbora ITRE), Corien Wortmann-Kool v imenu skupine PPE-DE, Ulrich Stockmann v imenu skupine PSE, Jeanine Hennis-Plasschaert v imenu skupine ALDE, Evelin Lichtenberger v imenu skupine Verts/ALE, in Jacques Barrot.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: točka 9.1 , Zapisnik z dne 23.02.2005

19. Priznavanje potrdil pomorščakov *I (razprava)**

Poročilo: Predlog Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o priznavanju potrdil pomorščakov, izdanih s strani držav članic in o spremembji Direktive 2001/25/ES [COM(2004)0311 - C6-0033/2004 - 2004/0098(COD)] - Odbor za promet in turizem. Poročevalec: Robert Evans (A6-0057/2004)

Govoril je Jacques Barrot (podpredsednik Komisije).

Robert Evans je predstavil poročilo.

Govorila sta Antonio López-Istúriz White v imenu skupine PPE-DE in Jacques Barrot.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: točka 9.2 , Zapisnik z dne 23.02.2005

20. Agencija za nadzor ribištva * (razprava)

Poročilo: Predlog Uredbe Sveta o ustanovitvi Agencije Skupnosti za nadzor ribištva in o spremembji Uredbe (EGS) št. 2847/93 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike [COM(2004)0289 - C6-0021/2004 - 2004/0108(CNS)] - Odbor za ribištvo. Poročevalka: Elspeth Attwooll (A6-0022/2005).

Govoril je Joe Borg (član Komisije).

Elspeth Attwooll je predstavila poročilo.

Govorili so Albert Jan Maat v imenu skupine PPE-DE, Heinz Kindermann v imenu skupine PSE, Graham Booth v imenu skupine IND/DEM, James Hugh Allister samostojni poslanec, Carmen Fraga Estévez, Rosa Miguélez Ramos, Struan Stevenson, Paulo Casaca, Daniel Varela Suanzes-Carpegna, Catherine Stihler in Joe Borg

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: točka 9.3 , Zapisnik z dne 23.02.2005

21. Prilov (ribištvo) (razprava)

Vprašanje za ustni odgovor, ki ga je postavil Philippe Morillon, v imenu Odbor PECH, Komisiji: Mednarodni akcijski načrt za zmanjšanje prilova (B6-0010/2005)

Philippe Morillon je predstavil vprašanje za ustni odgovor.

Joe Borg (član Komisije) je odgovoril na vprašanje za ustni odgovor

Govorili so Struan Stevenson v imenu skupine PPE-DE, Catherine Stihler v imenu skupine PSE, Elspeth Attwooll v imenu skupine ALDE, Carl Schlyter v imenu skupine Verts/ALE, Paulo Casaca in Joe Borg.

Razprava se je zaključila.

22. Dnevni red naslednje seje

Določen je bil dnevni red za jutrišnjo sejo (dokument "Dnevni red" PE 354.151/OJME).

23. Zaključek seje

Seja se je zaključila ob 00.15.

Julian Priestley
generalni sekretar

Janusz Onyszkiewicz
podpredsednik

SEZNAM NAVZOČIH

22.2.2005

Podpisali so se:

Adamou, Agnoletto, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badía i Cutchet, Barsi Pataky, Batten, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Bersani, Bertinotti, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bonino, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bowis, Bozkurt, Bradbourn, Mihael Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busutil, Buzek, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, António Costa, Paolo Costa, Cottigny, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Del Turco, Demetriou, De Michelis, De Poli, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkuté, Diez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dionisi, Di Pietro, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duin, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jillian Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Fontaine, Ford, Fotyga, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Genowefa Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Hortefeu, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Huhne, Hutchinson, Hybášková, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäättänenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jarzemowski, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jelko Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamiński, Karas, Karatzafiris, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohliček, Konrad, Korhola, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułkowski, Kušķis, Kusstatscher, Kužmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, Laschet, Lax, Lechner, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Fernand Le

Rachinel, Lévai, Janusz Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matisis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Musumeci, Myller, Napoletano, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Borut Pahor, Paleckis, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Pavilionis, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Portas, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salinas García, Salvini, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, Santoro, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Ingo Schmitt, Pál Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Sinnott, Siwiec, Sjöstedt, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Speroni, Staes, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Stroz, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Vergnaud, Vidal-Quadras Roca, de Villiers, Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whitehead, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wierzejski, Wijkman, Wise, von Wogau, Wohlin, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Wurtz, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zíle, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka